

Bản án số: 12 /HSST/2017  
Ngày: 24/5/2017

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH**

*Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

- *Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Văn Vận.
- *Hội thẩm nhân dân:* Ông Nguyễn Văn Minh – Chi cục kiểm lâm tỉnh  
Bà Nguyễn Thị Huệ - Sở tài chính tỉnh Hòa Bình.
- *Thư ký ghi biên bản phiên tòa:* Bà Nguyễn Quỳnh Nga- Thư ký tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình.
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:* Ông Đinh Thế Hệ - Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 24 tháng 5 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lạc Thủy, tỉnh Hòa Bình. Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình mở phiên tòa công khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 11/2017/HSST ngày 18 tháng 4 năm 2017 đối với:

Bị cáo **Bùi Văn C**, sinh năm 1983.

ĐKNKTT: xóm Mán – xã Hưng Thi – huyện Lạc Thủy - tỉnh Hòa Bình; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Dân tộc: Mường, Tôn giáo: Không; Trình độ văn hóa: lớp 7/12; bố là Bùi Văn T, mẹ là Bùi Thị L(đã chết); Gia đình có 07 anh em, bị cáo là con thứ 7; có vợ là Quách Thị N, có 02 con (con lớn sinh năm 2007, con nhỏ nhất sinh năm 2013).

Tiền án, tiền sự: Không

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 09/11/2016; hiện đang tạm giam tại trại giam Công an tỉnh Hòa Bình; có mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại: Anh Bùi Văn H, sinh năm 1975; trú tại: xóm M – xã H – huyện L - tỉnh Hòa Bình (đã chết).

- Người đại diện hợp pháp cho người bị hại: Bà Quách Thị H (mẹ đẻ của người bị hại), sinh năm 1950, Trú tại: xóm M – xã H – huyện L - tỉnh Hòa Bình; có mặt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

1. Bà Quách Thị H, sinh năm 1950 – mẹ đẻ người bị hại.
2. Chị Bùi Thị K, sinh năm 1979 – Vợ người bị hại.
3. Cháu Bùi Ngọc A, sinh năm 2001 – Con gái người bị hại.
4. Cháu Bùi Ánh D, sinh năm 2006 – Con gái người bị hại
5. Cháu Bùi Yên N, sinh năm 2010 – Con gái người bị hại.

Đều trú tại: xóm M – xã H– huyện L - tỉnh H Bình;

Người liên quan có mặt.

## NHẬN THẤY

Bị cáo Bùi Văn C bị Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình, truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Người bị hại Bùi Văn H và bị cáo Bùi Văn C có mối quan hệ thông gia với nhau. Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 08/11/2016 anh H đi xe máy đến nhà Bùi Văn C chơi, lúc này gia đình Bùi Văn C đã đóng cửa chuẩn bị đi ngủ, nghe anh H gọi cửa thì chị Quách Thị N vợ C ra mở cửa, C nằm trên phản cũng dậy đi ra chỗ để điếu cày gần cửa ngồi hút thuốc lào. Khi C đang chuẩn bị hút thuốc thì anh H đi vào đứng cách C khoảng 1 mét, anh H nói với C: “*Cậu út ơi làm một tý ba cây*”. Nghe anh H nói vậy C nói “*anh em nhà anh còn nợ em hai ba trăm nay chưa trả thì tiền đâu mà đánh với đấm*”. Nghe C nói vậy anh H có nói lại và dùng tay đấm liên tiếp vào vùng đầu của Bùi Văn C, chị N thấy thế vào can ngăn nhưng không được. Bùi Văn H tiếp tục lao vào đánh C, hai bên giằng co đánh nhau làm cho C bị rách da vùng trán và chảy máu ở mắt. C chạy vào trong buồng nhìn thấy chiếc kéo dài khoảng 20 cm cán bọc nhựa màu vàng, kéo gia đình thường dùng trong sinh

hoạt hàng ngày để trên mặt bếp ga trong buồng. C cầm kéo chạy ra phòng khách, cùng lúc này H cũng lao về phía C, tay phải C cầm kéo giơ lên đâm mạnh một phát vào ngực bên trái của anh H rồi C rút kéo ra và chạy ra ngoài sân ném chiếc kéo vào trong vườn mía của nhà mình, sau đó C đi ra bể nước rửa tay rồi quay vào nhà, thấy anh H nằm hơi nghiêng, đầu quay ra cửa chính, C bảo chị N gọi điện cho người nhà anh H đến để đưa anh H đi cấp cứu. Sau đó C đi vào buồng thay quần áo, lúc sau có chị H1 chị gái ruột của C và chị Bùi Thị K vợ anh H đến, C bế anh H lên xe để mọi người đưa đi cấp cứu. Sau đó C lấy xe máy của gia đình đi về hướng xã A – huyện M – thành phố Hà Nội để ra chùa Hương. Đến khoảng 1 giờ ngày 09/11/2016 Bùi Văn C bị bắt giữ theo lệnh bắt khẩn cấp. Anh Bùi Văn H được gia đình đưa đi cấp cứu nhưng do vết thương quá nặng đã tử vong trên đường đi cấp cứu.

Tại bản giám định pháp y số 218/GDPY ngày 15/11/2016 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận: “ ***Nạn nhân bị chấn thương vùng: Mặt, ngực do bị tác động bởi vật tày, rắn sắc nhọn gây nên các tổn thương xuyên thấu ngực, thủng tim và một số vết xây sát, rách da trên cơ thể nạn nhân. Nạn nhân chết do vết thương thủng tim.***”

Bùi Văn C quá trình xô sát với anh H cũng bị xây sát vùng mặt nhưng do vết thương nhẹ đã từ chối giám định thương tích.

Quá trình điều tra gia đình người bị hại đã kê khai chi phí mai táng phí cho anh Bùi Văn H hết 42.930.000 đồng và đề nghị bị cáo bồi thường tiền tổn thất tinh thần 50.000.000 đồng. Tổng cộng là 92.930.000 đồng. Bị cáo Bùi Văn C và gia đình chưa bồi thường cho gia đình người bị hại.

Tại bản cáo trạng số 07/KSĐT ngày 17/4/2017 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hoà Bình truy tố Bùi Văn C về tội Giết người theo khoản 2 Điều 93 Bộ luật Hình sự.

Trình bày lời luận tội tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình giữ nguyên quyết định truy tố. Sau khi đánh giá chứng cứ, phân tích tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi do bị cáo C thực hiện; các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; theo đó, đề nghị xử phạt Bùi Văn C từ 10 năm đến 11 năm tù; Bồi thường cho người bị hại và xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

### **XÉT THẤY**

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Bùi Văn C đã khai nhận: Tội ngày 08/11/2016, khi bị cáo và gia đình chuẩn bị đi ngủ thì có anh Bùi Văn H là người cùng xóm có quan hệ thông gia đến rủ chơi bài ba cây, hai bên xảy ra mâu thuẫn, anh Bùi Văn H xông vào đấm đánh vào đầu Bùi Văn C, C đã dùng điều cày đập vào vùng mặt của anh H, anh H tiếp tục lao vào đánh nhau với Bùi Văn C làm C bị rách da vùng trán và chảy máu ở mắt. Bùi Văn C chạy vào buồng lấy được chiếc kéo của gia đình thường dùng để trên mặt bếp ga. C cầm kéo chạy ra phòng khách cùng lúc đó anh H cũng lao vào phía C, C cầm kéo tay phải đâm mạnh một phát vào ngực bên trái của anh H. Anh H được gia đình đưa đi cấp cứu nhưng do vết thương quá nặng, anh H chết trên đường đi cấp cứu.

Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm tử thi anh Bùi Văn H, các kết luận giám định mẫu máu nạn nhân; mẫu máu nạn nhân trên áo bị cáo; phù hợp với những biên bản ghi lời khai của chị Quách Thị N, phù hợp với chứng cứ khác được thu thập hợp pháp trong quá trình điều tra vụ án.

Do vậy có đủ căn cứ kết luận Bùi Văn C phạm tội giết người như cáo trạng của Viện Kiểm Sát nhân dân Tỉnh Hòa Bình truy tố là đúng người, đúng tội, đúng

pháp luật. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 2 điều 93 Bộ luật hình sự.

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, hành vi của bị cáo đã thực hiện là rất nghiêm trọng xâm phạm đến tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an tại địa phương. Bởi vậy cần phải có hình phạt nghiêm khắc tương xứng với tính chất mức độ, hậu quả hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện để trừng trị, cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Khi phạm tội bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Người bị hại cũng có một phần lỗi, bị cáo là người dân tộc thiểu số, trình độ văn hóa thấp, nhận thức pháp luật hạn chế. Đây là những tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm p khoản 1, khoản 2 điều 46 của Bộ luật hình sự.

Về trách nhiệm dân sự. Hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp gây ra cái chết cho anh Bùi Văn H. Căn cứ vào điều 42 Bộ luật hình sự, điều 591; 593 Bộ luật dân sự và yêu cầu của đại diện gia đình người bị hại- Hội đồng xét xử thấy cần phải buộc bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại do bà Quách Thị H làm đại diện các khoản sau : Chi phí cho việc thuê xe đưa nạn nhân đi cấp cứu và đưa tử thi về, những chi phí hợp lý cho việc mai táng phí là 35 triệu đồng : chi phí mua lợn, rượu phục vụ cho ăn uống 10.000.000 đồng là không phù hợp với quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử không chấp nhận yêu cầu bồi thường này của gia đình bị hại.

Hội đồng xét xử còn buộc bị cáo phải bồi thường tổn thất tinh thần cho những người thuộc hàng thừa kế thứ nhất của bị hại Bùi Văn H gồm : Mẹ đẻ là bà Quách Thị H; Vợ là Bùi Thị K và ba con của bị hại là Cháu Bùi Ngọc A ; Bùi Ánh D và Bùi Yến N một khoản tiền bằng 60 tháng lương tối thiểu tại thời điểm xét xử sơ thẩm là :  $60 \text{ tháng} \times 1.210.000 \text{ đồng} = 72.600.000 \text{ đồng}$ .

Trong đó: Bà H, chị K, cháu Á, cháu D, cháu N mỗi người được hưởng tiền bồi thường là 14.520.000 đồng.

Ngoài ra khi còn sống anh Bùi Văn H có trách nhiệm nuôi dưỡng ba con đẻ là cháu Bùi Ngọc A sinh ngày 06 tháng 03 năm 2001; cháu Bùi Ánh D sinh ngày 25 tháng 08 năm 2006; cháu Bùi Yên N sinh ngày 01 tháng 05 năm 2010. Nên tòa buộc bị cáo hàng tháng phải trả tiền cấp dưỡng cho các cháu cho đến khi các cháu đủ 18 tuổi.

Vật chứng của vụ án: trong quá trình điều tra, cơ quan điều tra đã thu giữ: 01 chiếc kéo; 03 con dao; 01 phích nước; 01 mũ cối; 01 chiếc áo khoác màu xám; 01 chiếc màn tuyn; 03 đoạn tre hình trụ; 01 áo sơ mi dài tay; 01 túi ni lông màu trắng; 01 mũ bảo hộ màu vàng; 01 áo đi mưa màu xanh; 01 áo rét màu xanh; 01 phong bì chứa mẫu vật (mẫu máu) sau giám định.

Xét thấy đây là những vật có liên quan đến vụ án, hiện đã cũ không còn giá trị sử dụng cần tịch thu, tiêu hủy.

Về án phí : bị cáo Bùi Văn C phải nộp án phí hình sự sơ thẩm, án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

### QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố : Bùi Văn C phạm tội giết người

Áp dụng khoản 2 điều 93; điểm p khoản 1, khoản 2 điều 46 Bộ luật hình sự:

Xử phạt Bùi Văn C 11 năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 09/11/2016.

Áp dụng điều 42 Bộ luật hình sự, điều 591; điều 593 Bộ luật dân sự buộc Bùi Văn C phải bồi thường cho gia đình bị hại Bùi Văn H (đại diện là bà Quách Thị H) tiền mai táng phí là 35.000.000 đồng.

Tổn thất tinh thần cho gia đình nạn nhân là 72.600.000 đồng. Trong đó:

- Bà Quách Thị H ( mẹ đẻ người bị hại) : 14.520.000 đồng.

- Chị Bùi Thị K ( vợ người bị hại ) : 14.520.000 đồng.
- Cháu Bùi Ngọc A ( con người bị hại ) : 14.520.000 đồng.
- Cháu Bùi Ánh D ( con người bị hại ) : 14.520.000 đồng.
- Cháu Bùi Yên N ( con người bị hại ) : 14.520.000 đồng.

Tổng cộng các khoản là: 107.600.000 đồng.

Bị cáo Bùi Văn C phải trả tiền cấp dưỡng cho cháu Bùi Ngọc A sinh ngày 06 tháng 03 năm 2001; cháu Bùi Ánh D sinh ngày 25 tháng 08 năm 2006 và cháu Bùi Yên N sinh ngày 01 tháng 05 năm 2010 mỗi cháu là 650.000 đồng/ tháng kể từ tháng 11 năm 2016 cho đến khi các cháu đủ 18 tuổi.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án ( đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án ) cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền hàng tháng bên phải thi hành án còn chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi xuất quy định tại khoản 2 điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Áp dụng điều 41 Bộ luật hình sự, điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01chiếc kéo; 03 con dao bằng kim loại, 01chiếc phích nước, 01 chiếc mũ cối, 01 chiếc áo khoác màu xám, 01 chiếc màn tuyn, 03 đoạn tre hình trụ, 01 áo sơ mi dài tay, 01 túi nilon màu trắng, 01 mũ bảo hộ màu vàng; 01 áo đi mưa màu xanh, 01 áo rét màu xanh, 01 phong bì chứa mẫu vật (mẫu máu) sau giám định;

Tang vật được miêu tả chi tiết theo biên bản giao nhận vật chứng số 22/BB-GNVC ngày 28/4/2017 giữa cơ quan cảnh sát điều tra công an tỉnh Hòa Bình và Cục thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình.

Bị cáo Bùi Văn C phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 5.380.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm, 300.000 đồng án phí cấp dưỡng.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại, người có quyền lợi liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, người thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, Điều 7, Điều 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao
- VKSND Cấp cao
- VKSND tỉnh Hoà Bình
- Phòng CSĐT CA tỉnh Hoà Bình
- Cục THA DS tỉnh Hoà Bình
- Trại giam CA tỉnh Hòa Bình
- Bị cáo, đại diện bị hại, người liên quan
- Lưu hồ sơ.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà**

(Đã ký)

**Nguyễn Văn Vận**